



**PROJECT
SOURCE.**TM

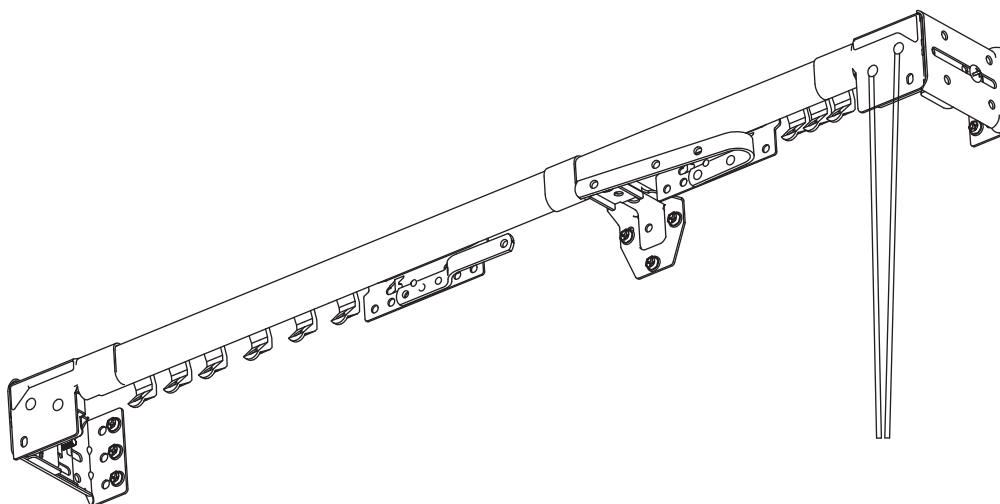
ITEM #0608564, #0608563

TRAVERSE ROD SET

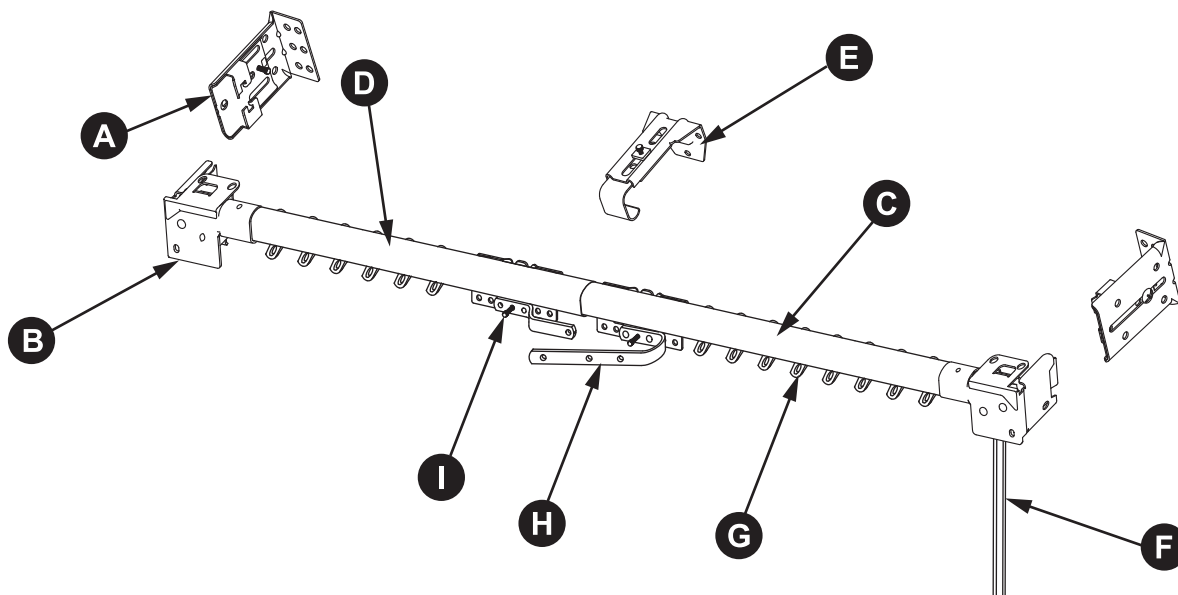
MODEL #27405PHHLG, #27404PHDLG

Français p. 7

Español p. 13



PACKAGE CONTENTS



Part	Description	#0608564 Qty.	#0608563 Qty.
A	END BRACKET	2	2
B	HOUSING (PREASSEMBLED)	2	2
C	INNER ROD (PREASSEMBLED)	1	1
D	OUTER ROD (PREASSEMBLED)	1	1
E	CENTER SUPPORT	1	3
F	CORD (PREASSEMBLED)	1	1
G	SLIDE (PREASSEMBLED)	20	40
H	OVERLAP MASTER (PREASSEMBLED)	1	1
I	UNDERLAP MASTER (PREASSEMBLED)	1	1

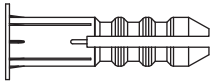
HARDWARE CONTENTS

AA



#8 x 1-3/8 in. Screw
#0608564 Qty.: 11
#0608563 Qty.: 17

BB



Anchor
#0608564 Qty.: 11
#0608563 Qty.: 17

CC



Cord Guide
#0608564 Qty.: 1
#0608563 Qty.: 1

SAFETY INFORMATION



Cords and bead chains can loop around a child’s neck and STRANGLE.

- Always keep cords and bead chains out of children’s reach.
- Move furniture away from cords and bead chains. Children can climb furniture to get to cords.



Young children can STRANGLE in cord and bead chain loops. They can also wrap cords around their necks and STRANGLE.

- Always keep cords and bead chains out of children’s reach.
- Move cribs, playpens, and other furniture away from cords and bead chains. Children can climb furniture to get to cords.
- Attach tension device to wall or floor. This can prevent children from pulling cords and bead chains around their necks. Fasteners provided with the tension device may not be appropriate for all mounting surfaces. Use appropriate anchors for the mounting surface conditions.

CAUTION: All warning labels must remain on the product as supplied.

PREPARATION

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble, install or operate the product.

Estimated Assembly Time: Approximately 30 minutes.

- Tools needed (not included):
- Drill with 3/16 in. drill bit
 - Phillips screwdriver
 - Level (recommended)

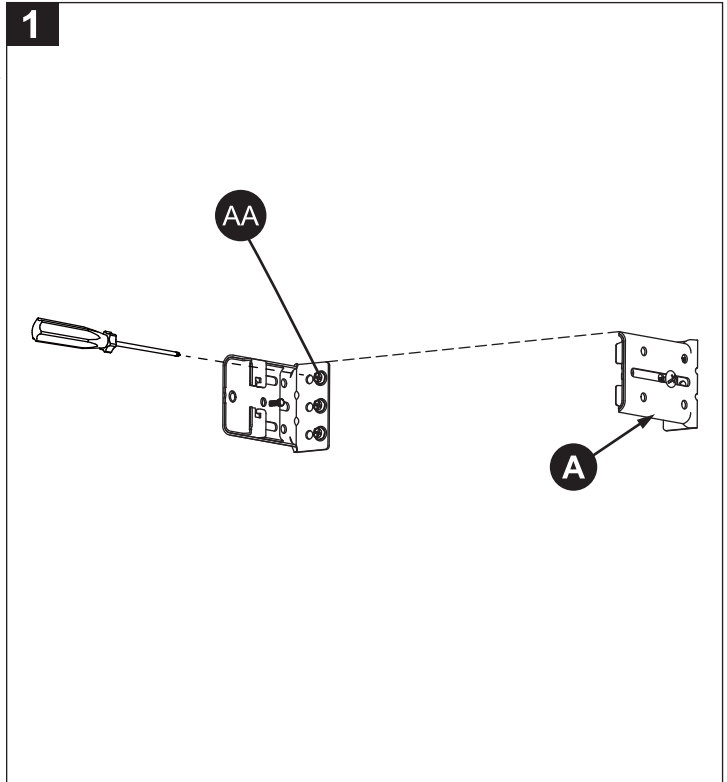
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Mount the two end brackets (A)

Use screws (AA) to attach end brackets (A) to wall. Anchors (BB) are provided but are not required unless there is a hollow wall mount.

If the rod is to be mounted directly to the ceiling, no brackets are required. See "SPECIAL INSTRUCTIONS" No. 1 for ceiling installation.

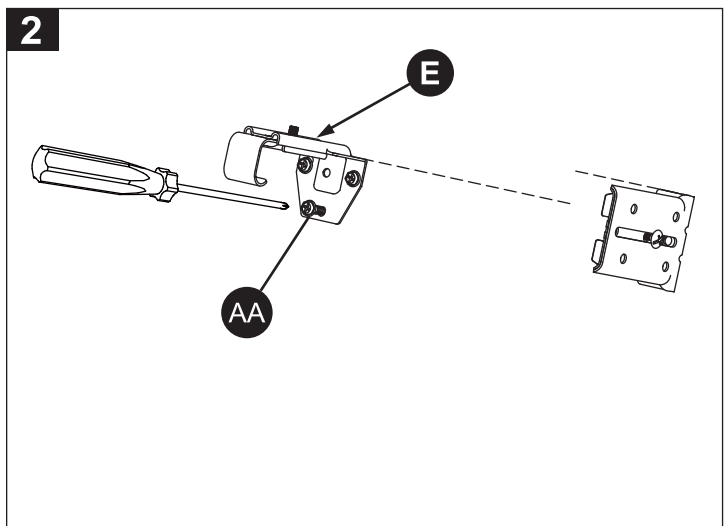
Skip steps 2 and 4 if rod, fully extended, will be less than 50 in. long.



2. Mount Center Support(s) (E)

Attach to mounting surface using screws (AA).

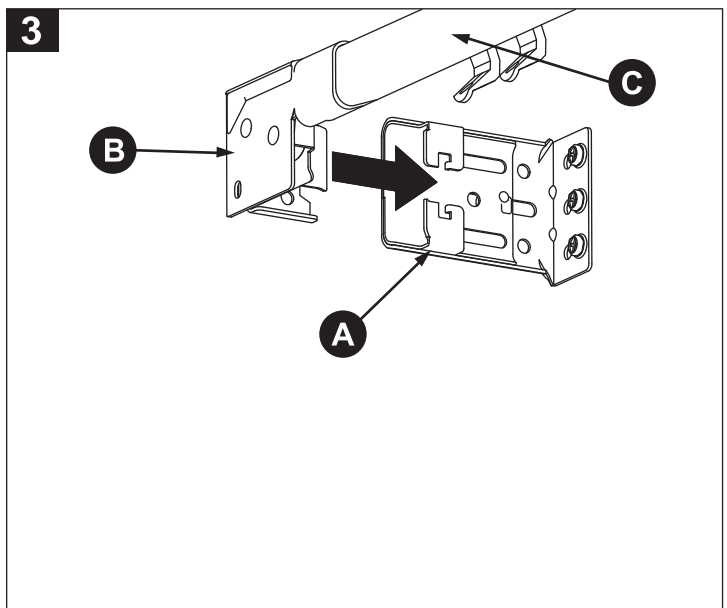
Note: Support(s) are marked IN and OUT to indicate whether they fit INSIDE or OUTSIDE sections of rod.



3. Install Housing (B) on Rods (C & D) In Brackets (A)

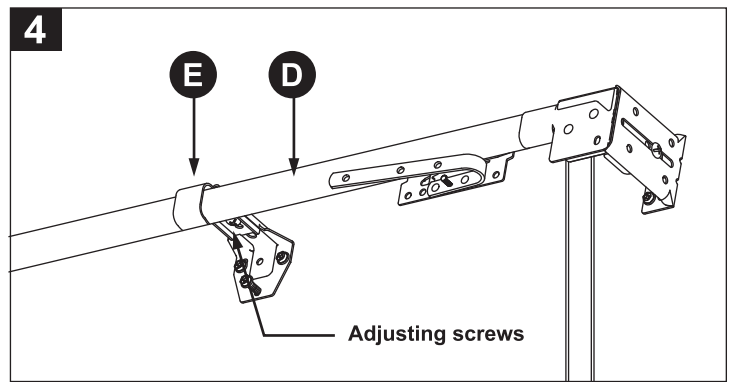
Spring clip will automatically lock rod into place.

Note: If rod removal is needed in the future, finger pressure on spring clip will release rod from end bracket.



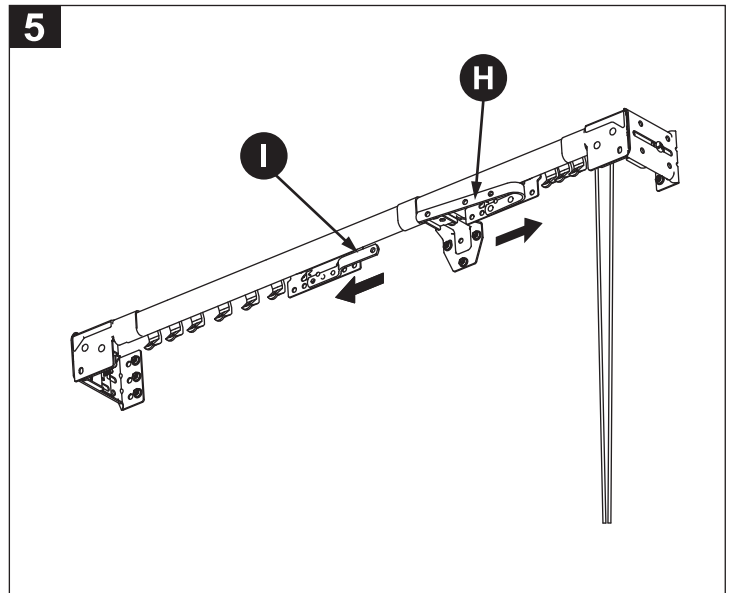
4. Snap Outer Rod (D) into Center Support(s) (E)

Projection from wall may be adjusted, if needed, by loosening adjusting screws.



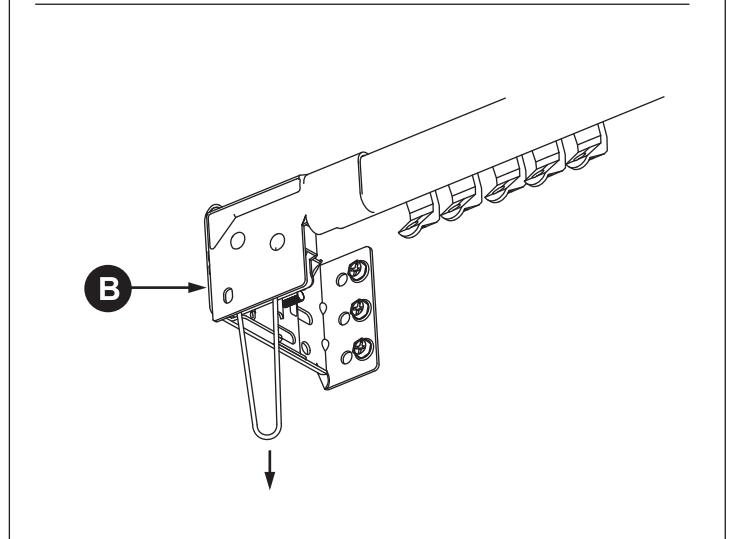
5. Adjust Overlap Master (H) and Underlap Master (I)

To ensure draperies center correctly, pull draw cord to move Overlap Master (H) as far as it will go to the right end of rod. Then, holding both cords securely, push Underlap Master (I) as far as it will go to the left.



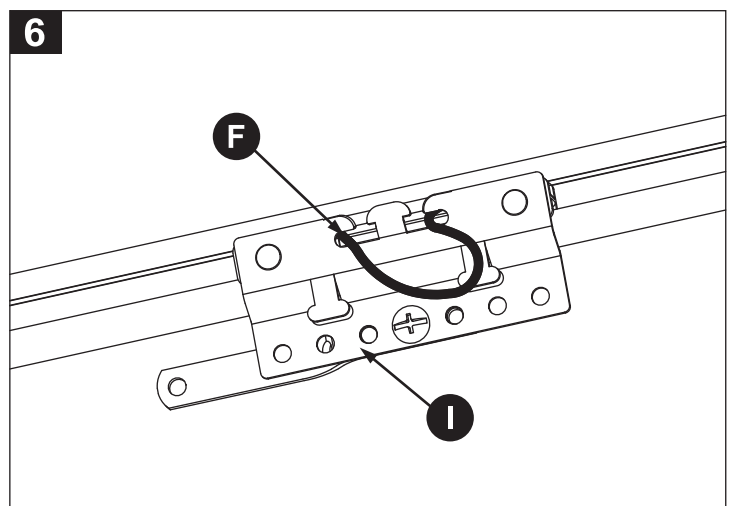
OPTION: CHANGING FROM RIGHT TO LEFT DRAW CORD.

Rods are furnished with cord loop at right. They may be converted to cord loop at left without restringing simply by hooking cord out from inside left pulley housing and pulling loop all the way out.



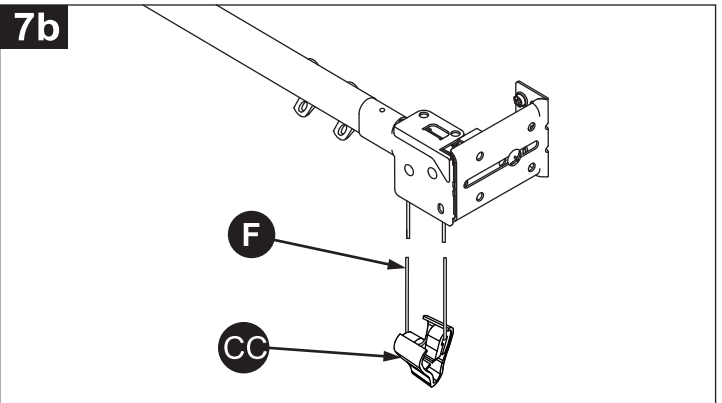
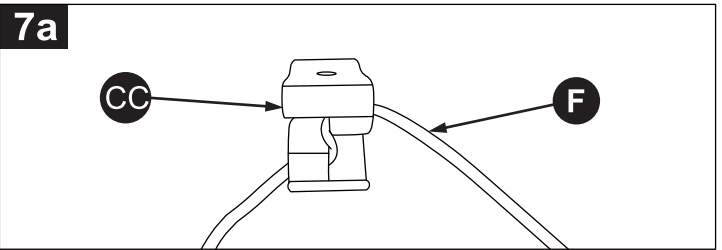
6. Lock Cord (F)

Loop the cord under locking tongues at back of Underlap Master (I).



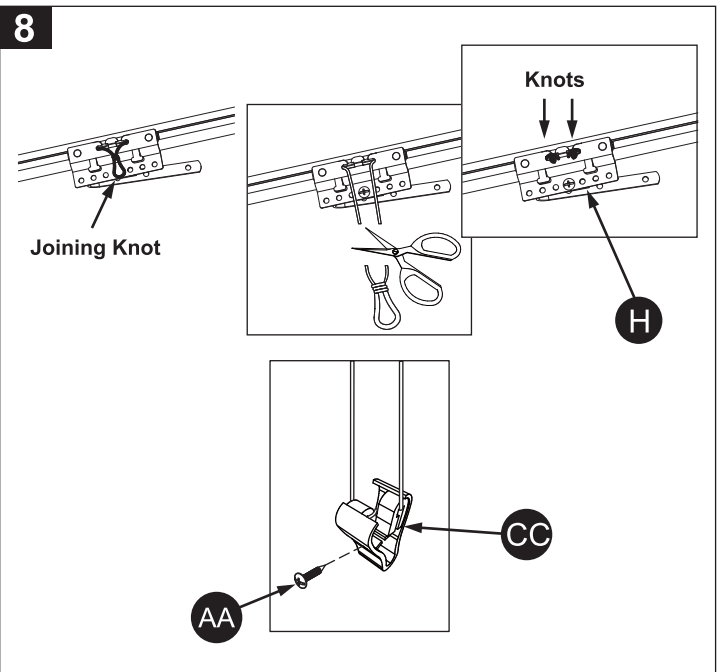
7. CORD GUIDE

The cord (F) is threaded through the cord guide (CC) by the factory as shown. The user must release the cord (F) from the cord guide (CC) by pressing together the open end and slip the cord (F) through the cord guide (CC) to its proper position prior to securing the cord guide (CC) to the wall.

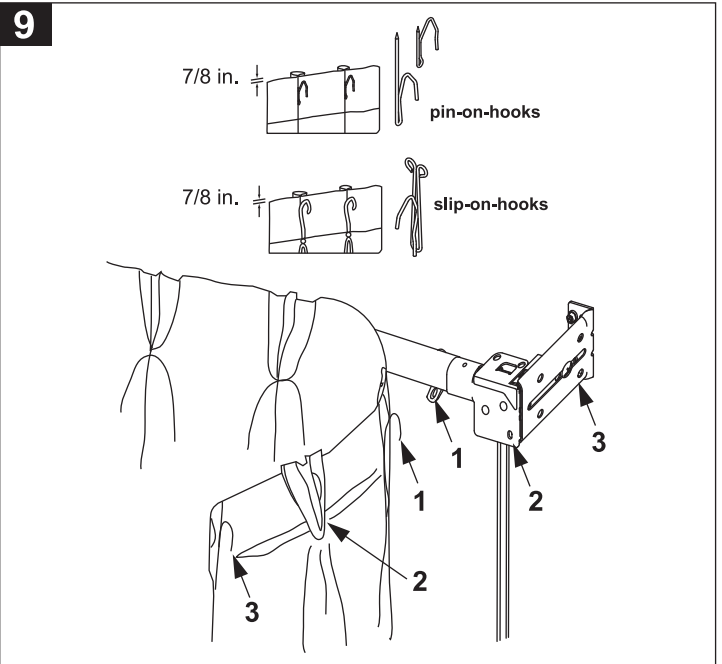


8. Grasp cord joining knot behind overlap master (H) and pull out enough cord until the cord guide (CC) is at the height you require. Cut off cord joining knot and knot each cord end as close as possible to the overlap master (H). Cut off excess cord beyond knots. Next, pull cord guide until cord is under slight tension. Using screw (AA) attach cord guide (CC) to wall. Be sure to screw securely into a wood stud or use appropriate anchors (not included) for the mounting surface conditions.

NOTE: Failure to properly install and secure the cord guide can create a hazardous condition which could lead to strangulation.

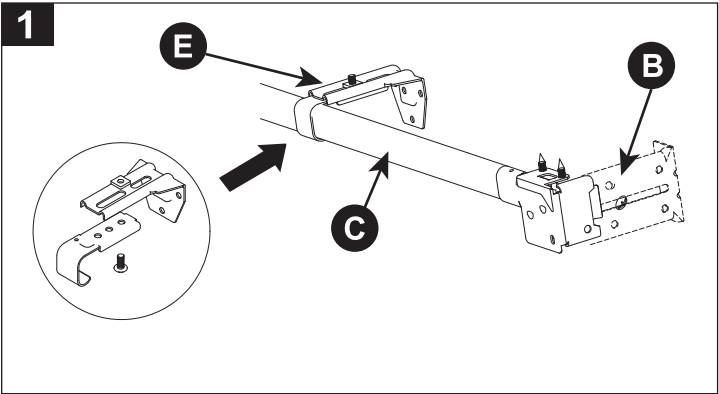


9. Hang draperies (not included) as desired with hooks (sold separately).



SPECIAL INSTRUCTIONS

CEILING INSTALLATION. If rod (C) is to be installed to ceiling, attach housings (B) without end brackets (A) and center support (E) directly to ceiling.



CARE AND MAINTENANCE

Clean with a soft cloth. Do not use abrasive cleaning agents, solvents or polishes as they may damage the finish.

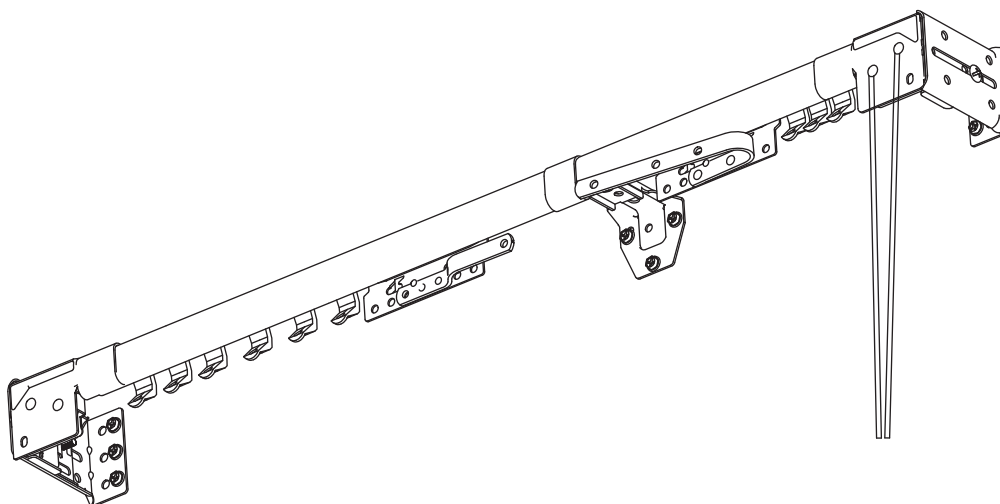


**PROJECT
SOURCE.**TM

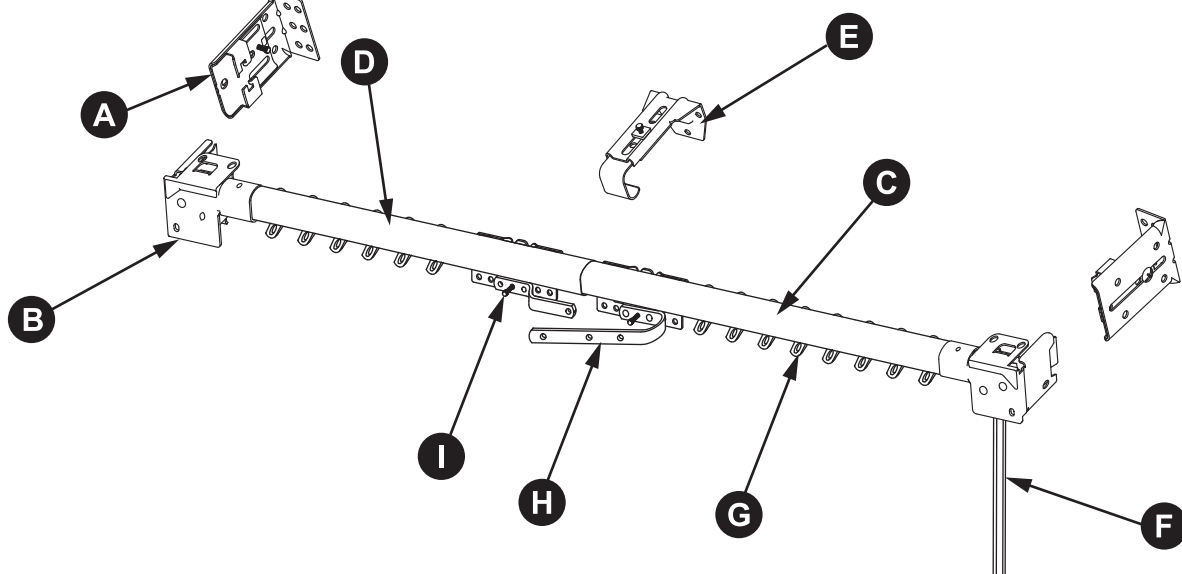
ARTICLE #0608564, #0608563

ENSEMBLE DE TRINGLE CHEMIN DE FER

MODÈLE #27405PHHLG, #27404PHDLG



CONTENU DE L'EMBALLAGE



Pièce	Description	#0608564 Qté :	#0608563 Qté :
A	SUPPORT D'EXTRÉMITÉ	2	2
B	BOÎTIER (PRÉASSEMBLÉ)	2	2
C	TRINGLE INTÉRIEURE (PRÉASSEMBLÉE)	1	1
D	TRINGLE EXTÉRIEURE (PRÉASSEMBLÉE)	1	1
E	SUPPORT CENTRAL	1	3
F	CORDON (PRÉASSEMBLÉ)	1	1
G	GLISSIÈRE (PRÉASSEMBLÉE)	20	40
H	CHARIOT PRINCIPAL SUPÉRIEUR (PRÉASSEMBLÉ)	1	1
I	CHARIOT PRINCIPAL INFÉRIEUR (PRÉASSEMBLÉ)	1	1

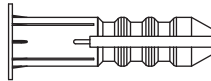
QUINCAILLERIE INCLUSE

AA



Vis n° 8 de 1 3/8 po
#0608564 Qté: 11
#0608563 Qté: 17

BB



Cheville d'ancrage
#0608564 Qté: 11
#0608563 Qté: 17

CC



Taquet de cordon
#0608564 Qté: 1
#0608563 Qté: 1

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT



Les cordons et les chaînettes peuvent s'enrouler autour du cou des enfants et les ÉTRANGLER.

- Gardez toujours les cordons et les chaînettes hors de la portée des enfants.
- Éloignez les meubles des cordons et des chaînettes. Les enfants peuvent grimper sur un meuble et accéder aux cordons.

AVERTISSEMENT



Les jeunes enfants sont susceptibles de S'ÉTRANGLER avec le cordon et les boucles de la chaînette. Ils peuvent aussi enrouler les cordons autour de leur cou et S'ÉTRANGLER.

- Gardez toujours les cordons et les chaînettes hors de la portée des enfants.
- Éloignez les berceaux, les parcs et les meubles des cordons et des chaînettes. Les enfants peuvent grimper sur un meuble et accéder aux cordons.
- Fixez le dispositif de tension au mur ou au plancher. Ainsi, les enfants sont moins susceptibles d'enrouler les cordons et les chaînettes autour de leur cou. Les fixations fournies avec le dispositif de tension ne sont pas toujours appropriées pour toutes les surfaces de montage. Utilisez les chevilles d'ancrage appropriées pour les caractéristiques de la surface de montage.

ATTENTION: Ne retirez pas les étiquettes d'avertissement de l'article.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'installation de l'article, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie incluse. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler, d'installer ni d'utiliser l'article.

Temps d'assemblage approximatif : environ 30 minutes.

Outils nécessaires (non inclus) :

- Perceuse et foret de 3/16 po
- Tournevis cruciforme
- Niveau (recommandé)

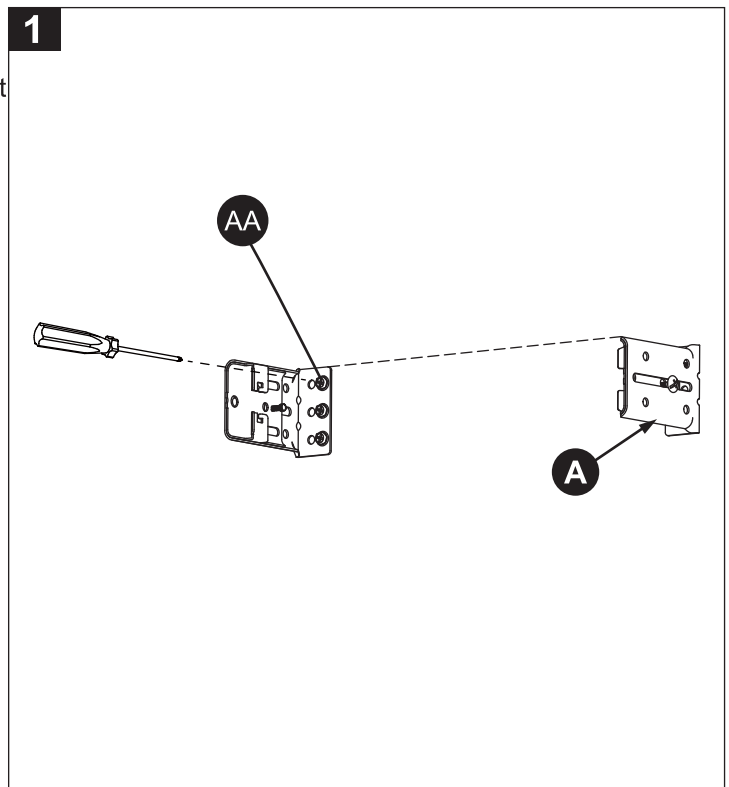
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

1. Installez les deux supports d'extrémité (A).

Fixez les supports d'extrémité (A) au mur à l'aide des vis (AA). Les chevilles d'ancrage (BB) sont fournies, mais ne sont pas toujours nécessaires, sauf si vous installez l'article sur un mur creux.

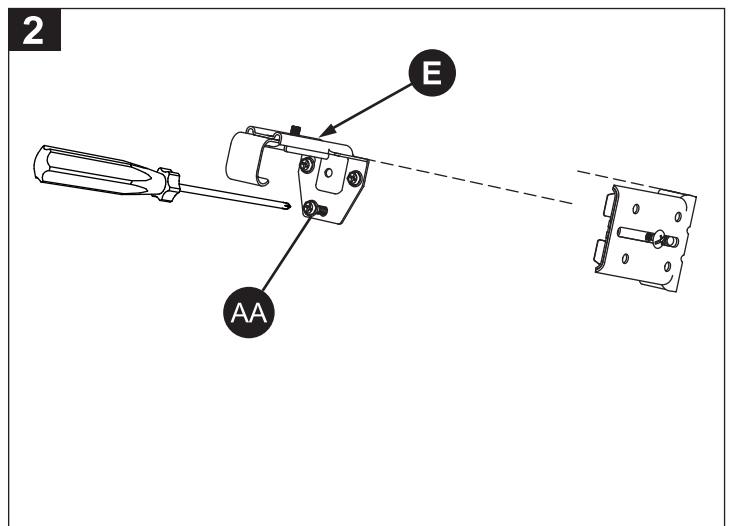
Si vous fixez la tringle directement au plafond, les supports ne sont pas nécessaires. Consultez les « INSTRUCTIONS SPÉCIALES » n° 1 pour l'installation au plafond.

Passez les étapes 2 et 4 si la tringle mesure moins de 127 cm lorsqu'elle est complètement allongée.



2. Installez les supports centraux (E).

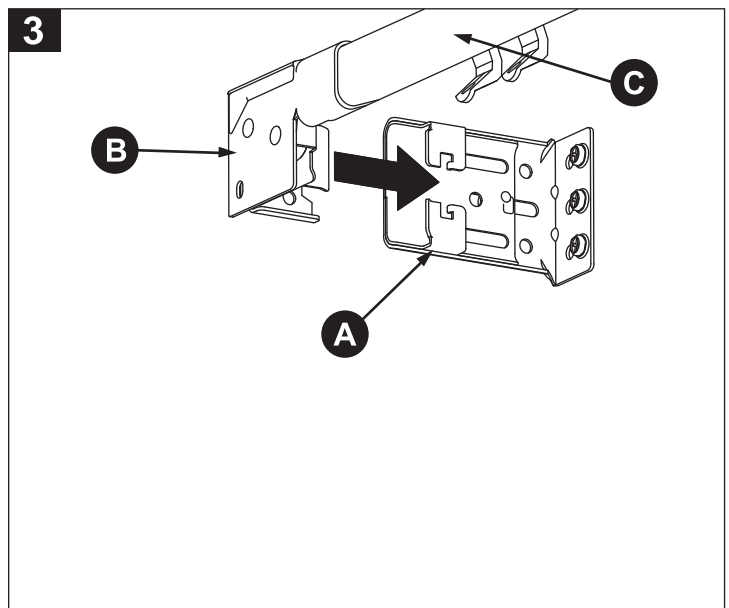
Fixez-les à la surface de montage à l'aide de vis (AA). Remarque: Les supports portent les marques « IN » et « OUT » afin d'indiquer s'ils doivent être insérés dans les sections intérieure ou extérieure de la tringle.



3. Insérez le boîtier (B) qui se trouve à l'extrémité de chaque tringle (C et D) dans les supports (A).

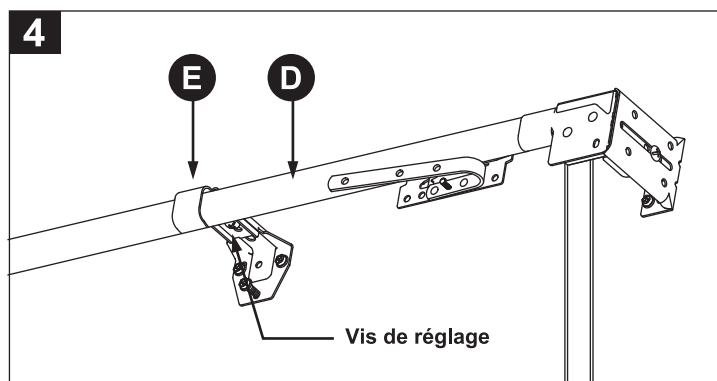
L'attache à ressort fixera automatiquement la tringle en place.

Remarque: Si par la suite vous devez retirer la tringle, appuyez sur l'attache à ressort à la main afin de dégager la tringle du support d'extrémité.



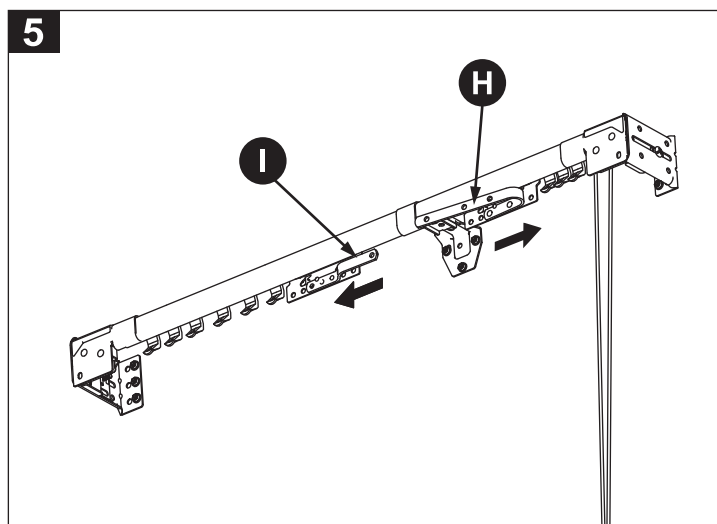
4. Insérez la tringle extérieure (D) dans les supports centraux (E).

Au besoin, réglez la distance entre la tringle et le mur en desserrant les vis de réglage.



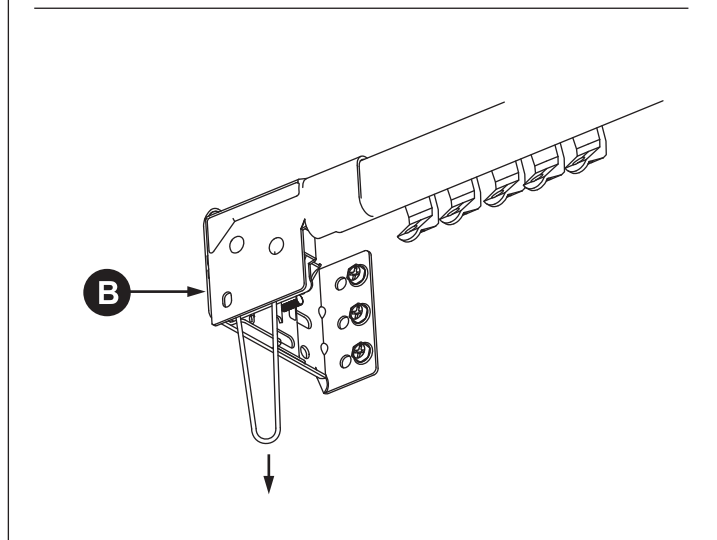
5. Réglez le chariot principal supérieur (H) et le chariot principal inférieur (I).

Afin de vous assurer que les rideaux sont correctement centrés, tirez sur le cordon afin de faire glisser le chariot principal supérieur (H) aussi loin que possible à l'extrémité droite de la tringle. Puis, en tenant les deux cordons fermement, poussez le chariot principal inférieur (I) aussi loin que possible vers la gauche.



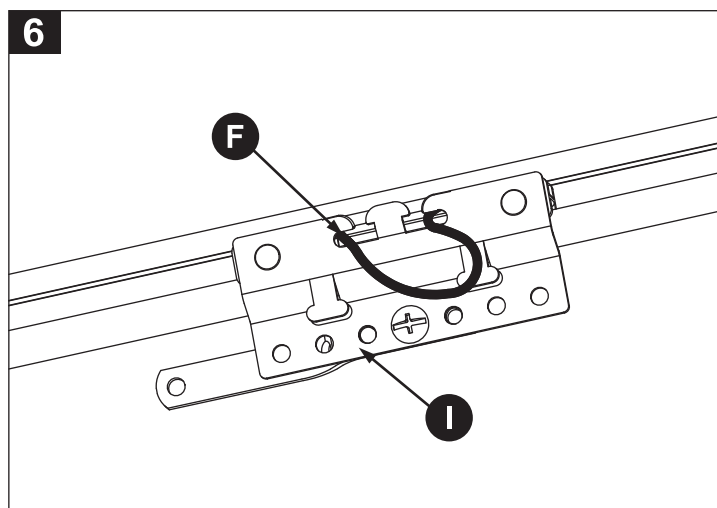
OPTION : REPOSITIONNER LE CORDON À GAUCHE.

Les tringles sont munies d'une boucle à droite. La boucle peut être positionnée à gauche sans devoir remplacer les cordons. Il suffit de décrocher le cordon de l'intérieur du boîtier de la poulie gauche et de tirer complètement la boucle.



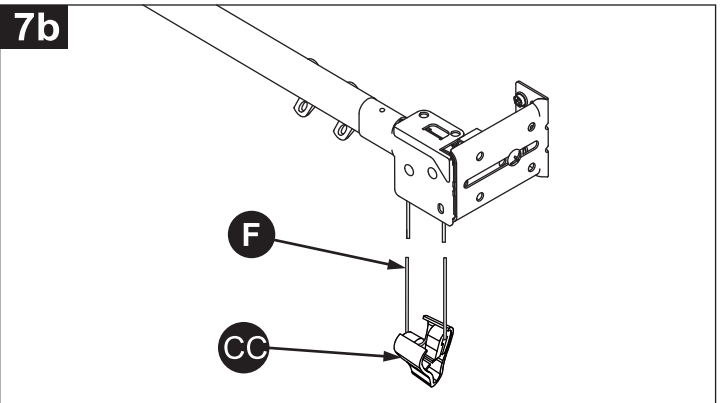
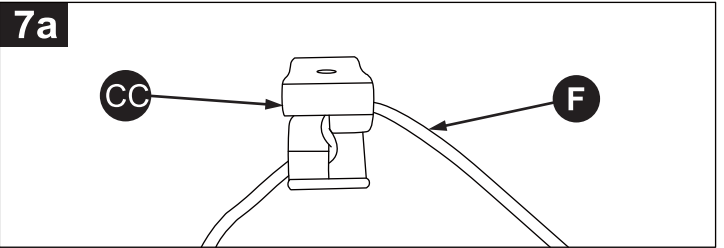
6. Verrouillez le cordon (F).

Faites une boucle avec le cordon et placez-la sous les languettes de verrouillage à l'arrière du chariot principal inférieur (I).

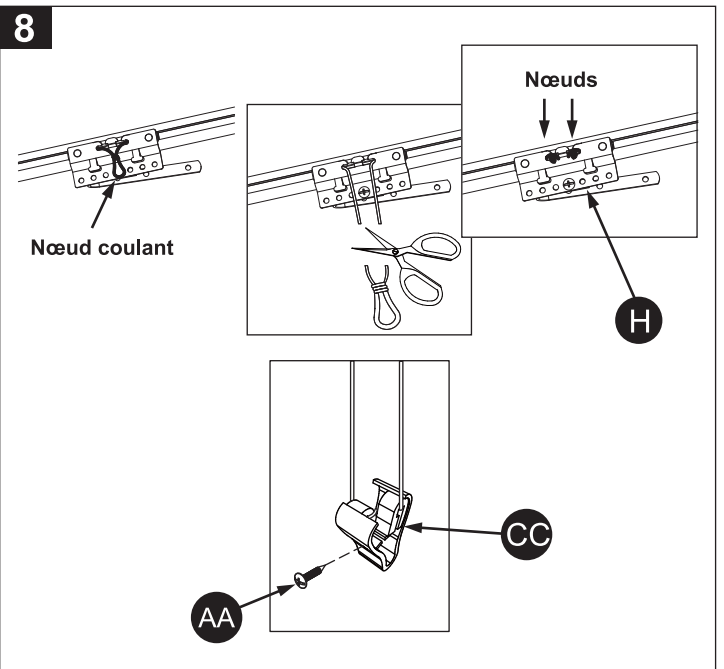


7. TAQUET DE CORDON

Le cordon (F) est inséré en usine dans le taquet de cordon tel qu'il est illustré. L'utilisateur doit retirer le cordon (F) du taquet de cordon (CC) en appuyant sur l'extrémité ouverte et en glissant le cordon (F) à travers le taquet de cordon (CC) jusqu'au bon emplacement avant de fixer le taquet de cordon (CC) au mur.

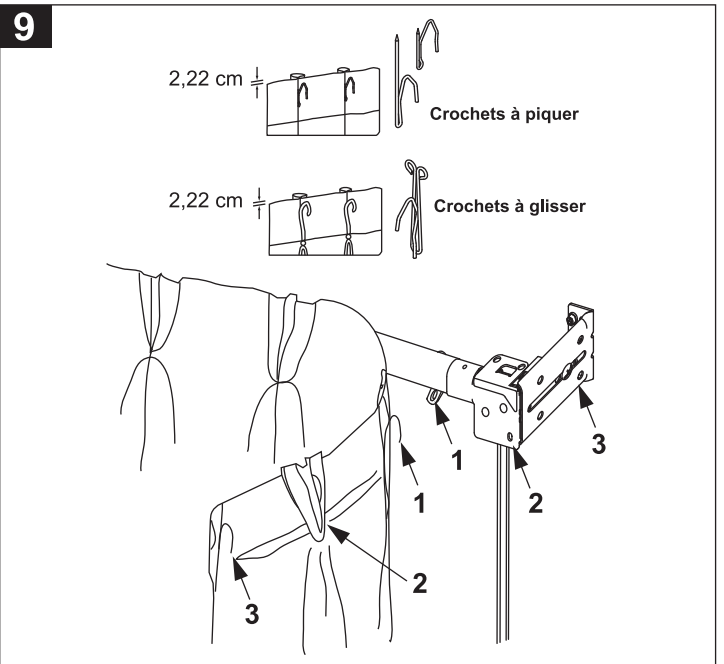


8. Tenez le nœud coulant situé à l'arrière du chariot principal supérieur (H) et tirez suffisamment sur le cordon pour que le taquet de cordon (CC) soit à la hauteur désirée. Coupez le nœud coulant et nouez l'extrémité de chaque cordon aussi près que possible du chariot principal supérieur (H). Coupez l'excédent du cordon qui dépasse des nœuds. Ensuite, tirez sur le taquet de cordon jusqu'à ce que le cordon soit légèrement tendu. Fixez le taquet de cordon au mur à l'aide des vis (AA). Assurez-vous de bien le visser sur un montant ou utilisez les chevilles d'ancrage appropriées (non incluses) pour les caractéristiques de la surface de montage.



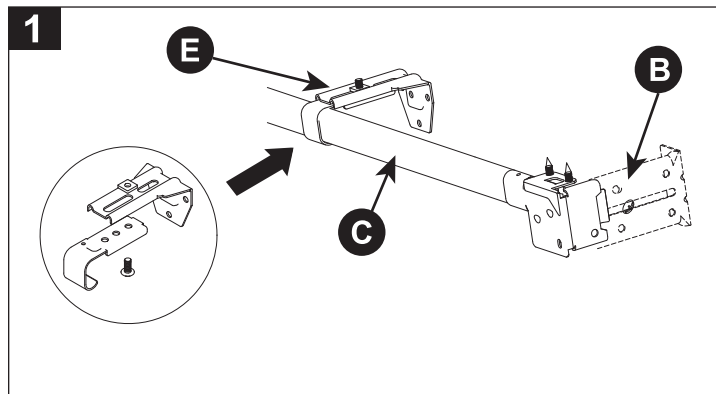
REMARQUE: L'omission de bien installer et fixer le taquet de cordon peut être dangereuse et entraîner des risques d'étranglement.

9. Accrochez les rideaux (non inclus) comme vous le désirez à l'aide de crochets (vendus séparément).



INSTRUCTIONS SPÉCIALES

INSTALLATION AU PLAFOND. Si la tringle (C) doit être installée au plafond, fixez les boîtiers (B) directement au plafond, sans les supports d'extrémité (A) ni le support central (E).



ENTRETIEN

Nettoyez l'article à l'aide d'un linge doux. N'utilisez pas de produit nettoyant abrasif, de solvant ni de produit à polir, car ils pourraient endommager le fini.

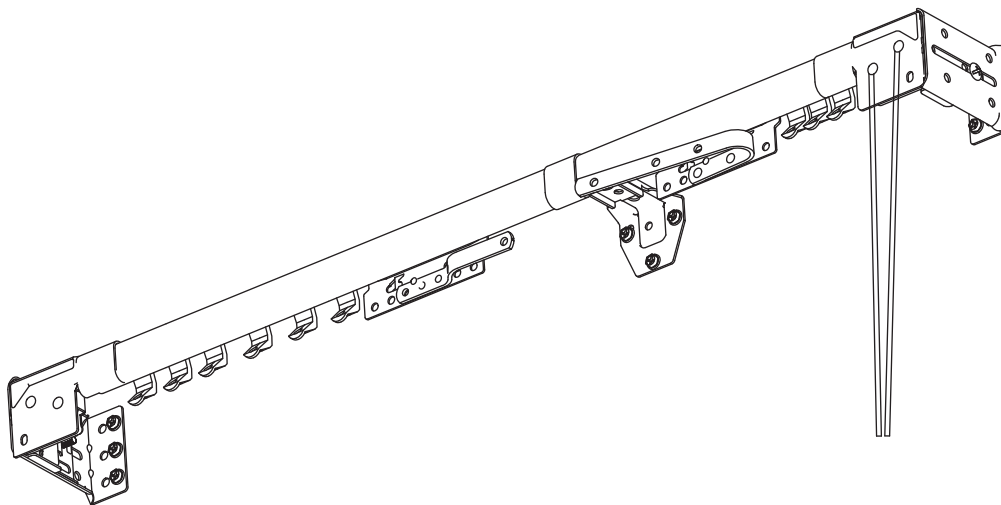


**PROJECT
SOURCE.**TM

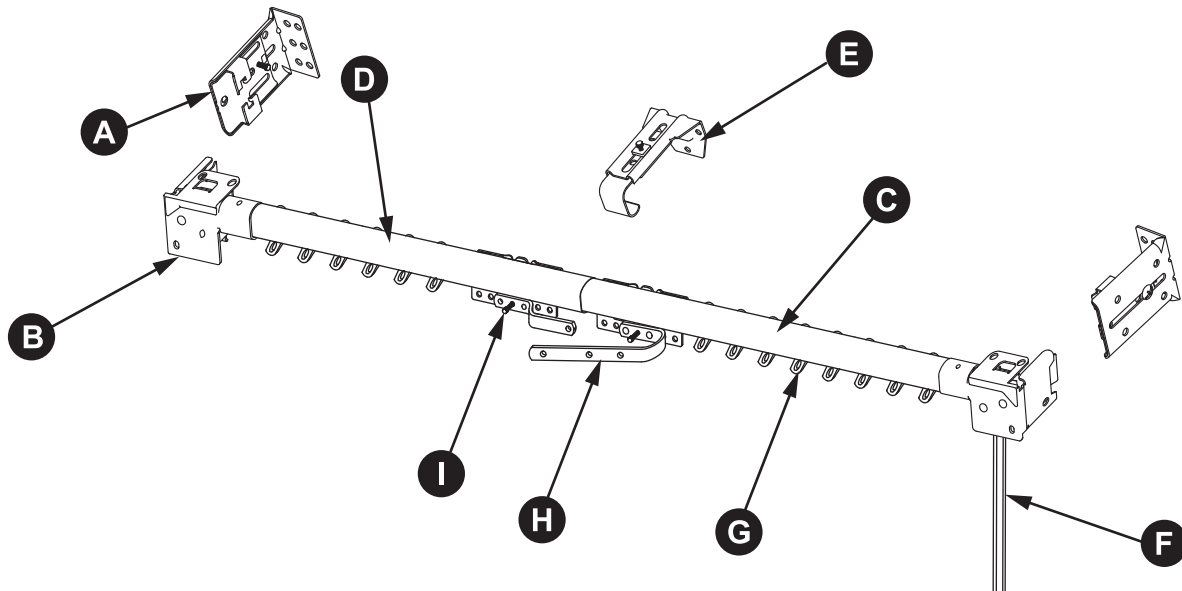
ARTÍCULO #0608564, #0608563

JUEGO DE VARILLAS PARA CORTINAS TRANSVERSALES

MODELO #27405PHHLG, #27404PHDLG



CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	#0608564 - Cant.	#0608563 - Cant.
A	ABRAZADERA DE EXTREMO	2	2
B	CARCASA (PREENSAMBLADA)	2	2
C	VARILLA INTERNA (PREENSAMBLADA)	1	1
D	VARILLA EXTERNA (PREENSAMBLADA)	1	1
E	SOPORTE CENTRAL	1	3
F	CORDÓN (PREENSAMBLADO)	1	1
G	DESLIZADOR (PREENSAMBLADO)	20	40
H	CORREDERA PRINCIPAL DE SUPERPOSICIÓN (PREENSAMBLADA)	1	1
I	CORREDERA PRINCIPAL DE YUXTAPOSICIÓN (PREENSAMBLADA)	1	1

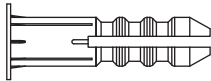
ADITAMENTOS

A



Tornillo #8 x 1-3/8 pulg
#0608564 - Cant. 11
#0608563 - Cant. 17

BB



Ancla de expansión
#0608564 - Cant.11
#0608563 - Cant. 17

CC



Guía del cordón
#0608564 - Cant. 1
#0608563 - Cant. 1

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

 ADVERTENCIA



Los cordones y las cadenas de cuentas se pueden enrollar alrededor del cuello de los niños y pueden ESTRANGULARLOS.

- Mantenga siempre los cordones y las cadenas de cuentas fuera del alcance de los niños.
- Aleje los muebles de los cordones y las cadenas de cuentas. Los niños pueden trepar a los muebles para alcanzar los cordones.

 ADVERTENCIA



Los niños pequeños pueden ESTRANGULARSE con el cordón y con las cadenas de cuentas. También pueden enrollar los cordones en el cuello y ESTRANGULARSE.

- Mantenga siempre los cordones y las cadenas de cuentas fuera del alcance de los niños.
- Aleje las cunas, los corrales y demás muebles de los cordones y las cadenas de cuentas. Los niños pueden trepar a los muebles para alcanzar los cordones.
- Fije el dispositivo tensor en la pared o el piso. Esto puede evitar que los niños jalen los cordones y las cadenas de cuentas y los coloquen en el cuello. Los sujetadores que se incluyen con el dispositivo tensor pueden no ser apropiados para todas las superficies de montaje. Use las anclas de expansión adecuadas según las condiciones de la superficie de montaje.

PRECAUCIÓN: Todas las etiquetas de advertencia deben permanecer en el producto como se suministra.

PREPARACIÓN

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la lista de aditamentos. No intente ensamblar, instalar ni hacer funcionar el producto si falta alguna pieza o si estas están dañadas.

Tiempo estimado de ensamblaje: Aproximadamente 30 minutos.

Herramientas necesarias (no se incluyen):

- Taladro con broca de 3/16 de pulg
- Destornillador Phillips
- Nivel (recomendado)

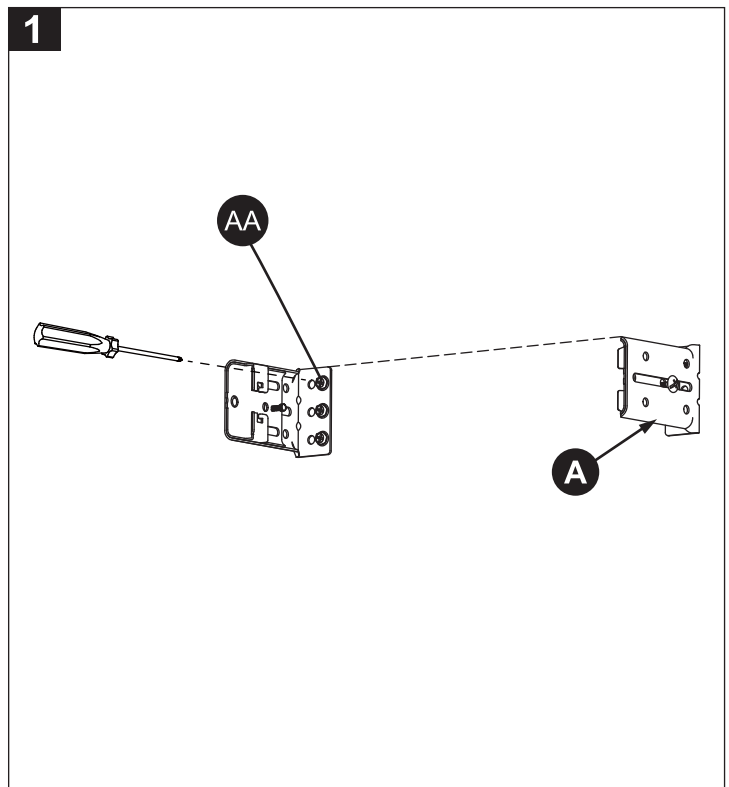
INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Monte las dos abrazaderas de extremo (A)

Use los tornillos (AA) para fijar las abrazaderas de extremo (A) a la pared. Las anclas de expansión (BB) están incluidas pero no se necesitan, a menos que se realice un montaje en pared hueca.

Si la varilla se va a montar directamente al techo, no se necesitan abrazaderas. Consulte las "INSTRUCCIONES ESPECIALES" No. 1 para la instalación en el techo.

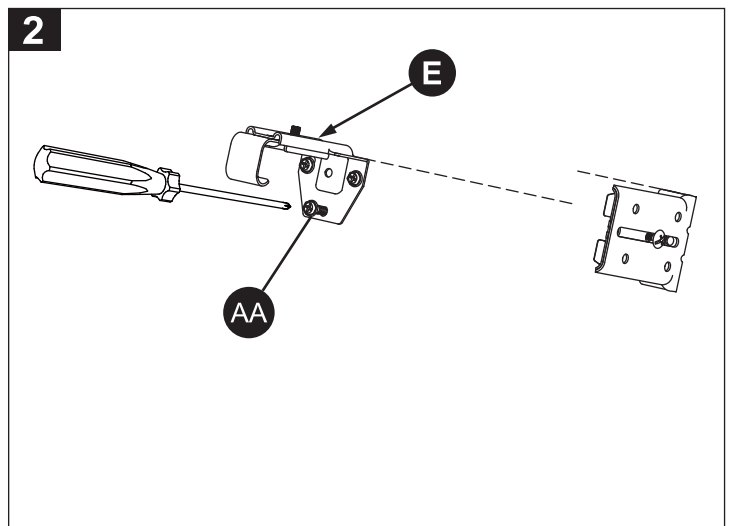
Sáltese los pasos 2 y 4 si la varilla, completamente extendida, tendrá menos de 127 cm de largo.



2. Monte el(los) soporte(s) central(es) (E)

Fije a la superficie de montaje con los tornillos (AA).

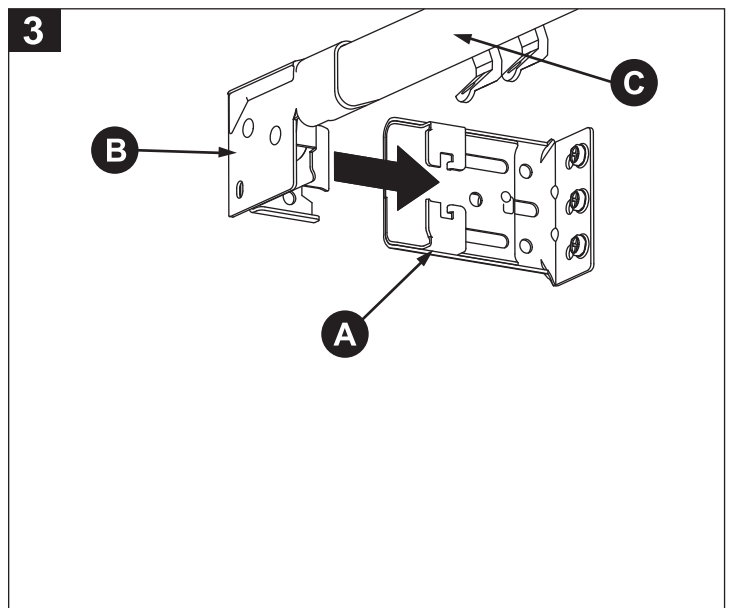
Nota: El(los) soporte(s) están marcados como INTERIOR o EXTERIOR para indicar si corresponden a las secciones INTERIOR o EXTERIOR de la varilla.



3. Instale la carcasa (B) en las varillas (C y D) en las abrazaderas (A)

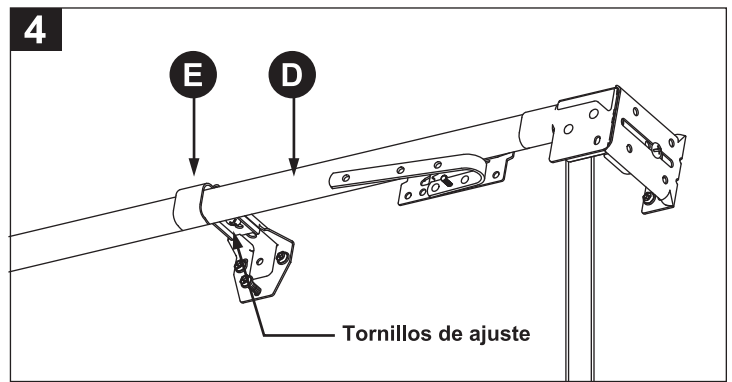
El sujetador de resorte bloqueará automáticamente la varilla en su lugar.

Nota: Si a futuro necesita retirar la varilla, presione con el dedo en el sujetador de resorte y esto liberará la varilla de la abrazadera de extremo.



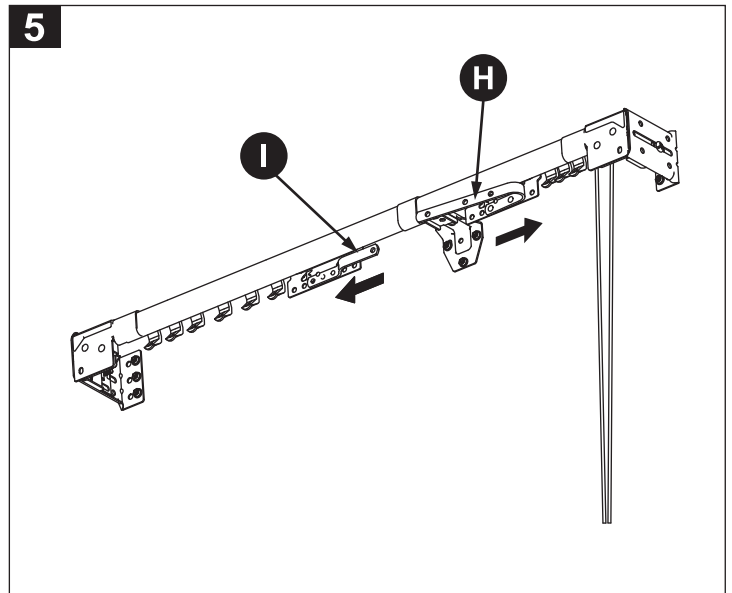
4. Inserte a presión la varilla externa (D) en el(los) soporte(s) central(es) (E)

Si es necesario, podría ajustarse la proyección desde la pared aflojando los tornillos de ajuste.



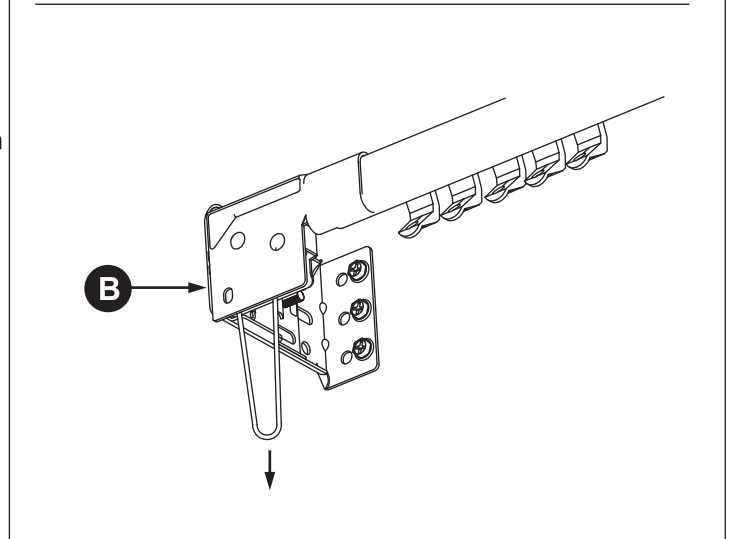
5. Ajuste la corredera principal de superposición (H) y la corredera principal de yuxtaposición (I)

Para asegurar que las cortinas queden bien centradas, jale el cordón retráctil para mover la corredera principal de superposición (H) lo más que se pueda hacia el extremo derecho de la varilla. Luego, sosteniendo bien ambos cordones, presione la corredera principal de yuxtaposición (I) lo más que se pueda hacia la izquierda de la varilla.



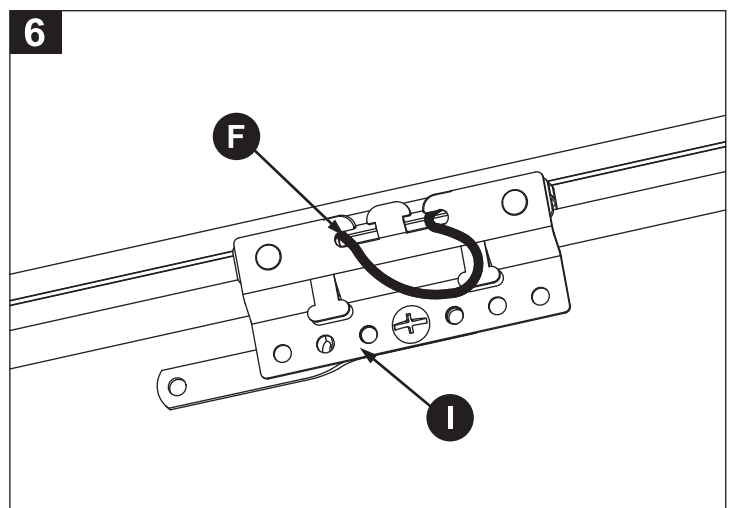
OPCIÓN: CAMBIO DE CORDÓN RETRÁCTIL DE DERECHA A IZQUIERDA.

Las varillas vienen con el bucle del cordón a la derecha. Puede cambiarse el bucle del cordón a la izquierda sin quitar el cordón tan solo colgándolo en el exterior desde la carcasa izquierda interior de la polea y jalando el bucle en su totalidad.



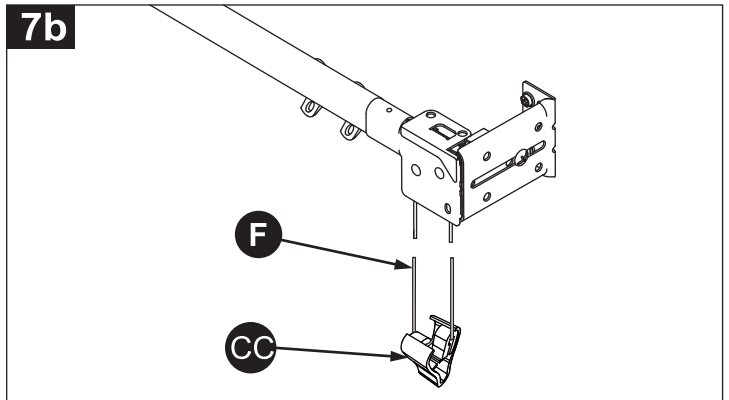
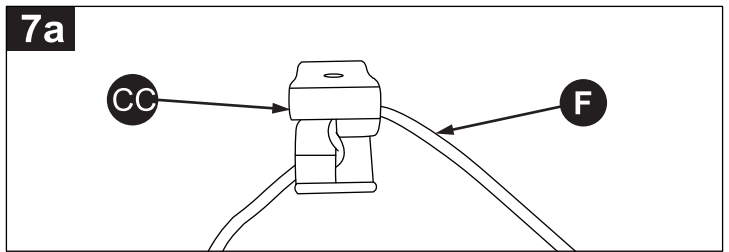
6. Bloqueo del cordón (F)

Realice un bucle al cordón debajo de las lengüetas de bloqueo en la parte posterior de la corredera principal de yuxtaposición (I).



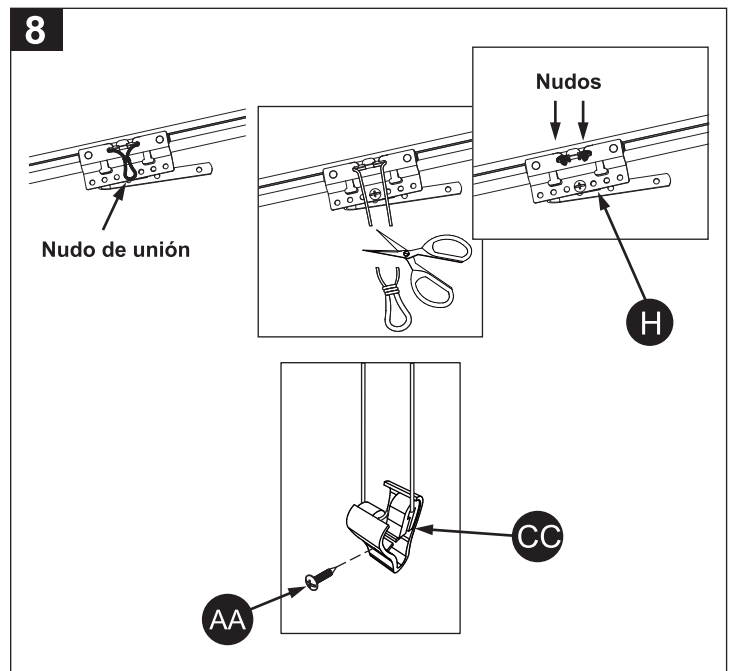
7. GUÍA DEL CORDÓN

El cordón (F) es roscado a través de la guía del cordón (CC) desde la fábrica como se muestra. El usuario debe liberar el cordón (F) de la guía del cordón (CC) presionando el extremo abierto y debe deslizar el cordón (F) a través de la guía del cordón (CC) a su posición adecuada antes de asegurar la guía del cordón (CC) a la pared.

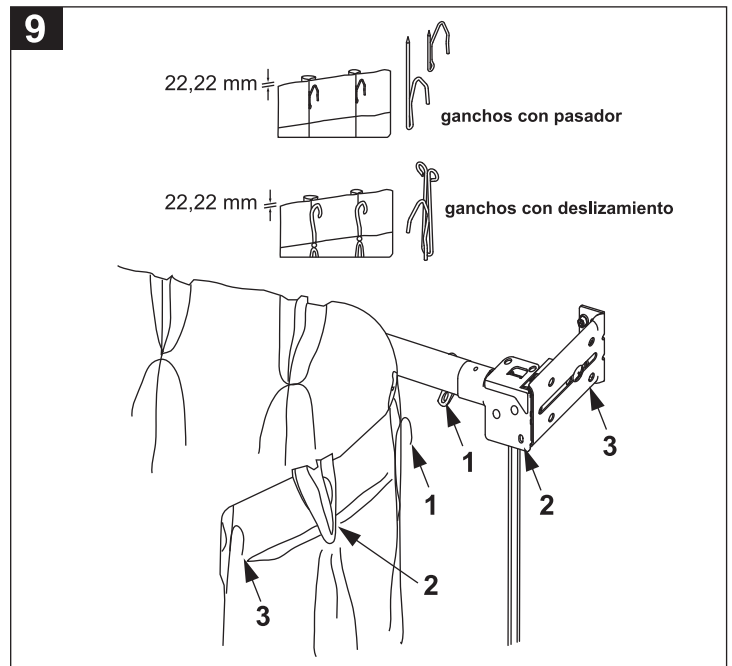


8. Tome el nudo de unión del cordón detrás de la corredera principal de superposición (H) y jálelo hacia fuera lo suficiente como para que la guía del cordón (CC) quede a la altura que desea. Corte el nudo de unión del cordón y ate cada extremo del cordón lo más cerca posible de la corredera principal de superposición (H). Corte el exceso de cordón detrás de los nudos. A continuación, jale la guía del cordón hasta que este quede bajo una leve tensión. Con un tornillo (AA), fije la guía del cordón (CC) a la pared. Asegúrese de atornillar de manera segura en un montante de madera o use anclas de expansión adecuadas (no se incluyen) según las condiciones de la superficie de montaje.

NOTA: El no instalar y asegurar de manera adecuada la guía del cordón puede crear una condición peligrosa que podría provocar una estrangulación.

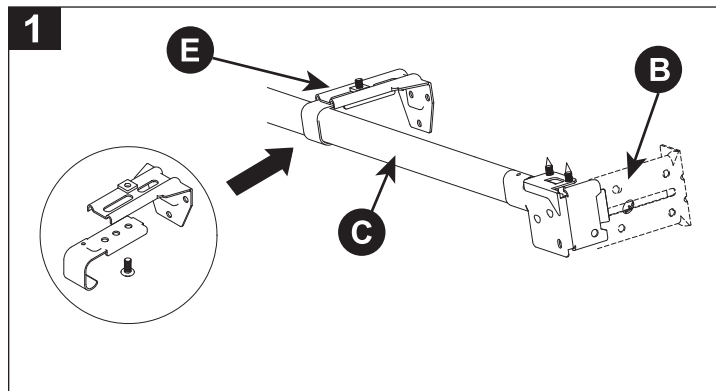


9. Cuelgue las cortinas (no se incluyen) según lo desee con los ganchos 9 (se venden por separado).



INSTRUCCIONES ESPECIALES

INSTALACIÓN EN EL TECHO. Si va a instalar la varilla (C) en el techo, fije las carcasas (B) sin las abrazaderas de extremo (A) y el soporte central (E) directamente al techo.



CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Limpie con un paño suave. No utilice limpiadores abrasivos, solventes o pulidores, ya que podrían dañar el acabado.